

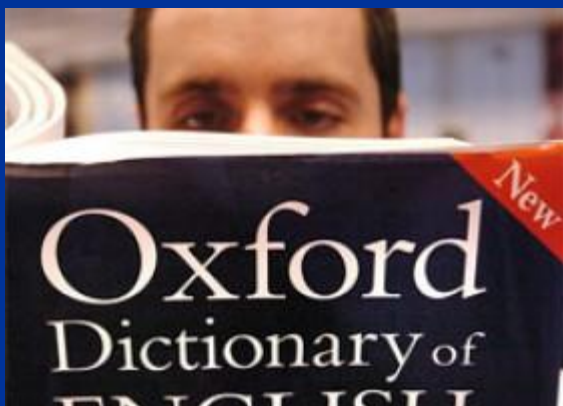
Предпосылки и история создания Большого Оксфордского словаря

Котенко Маргарита

*Чувашский государственный университет
им. И.Н. Ульянова*

**"...Нет, не словарь лежит
передо мной,
а древняя рассыпанная
повесть".**

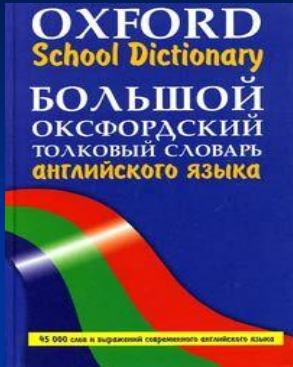
С.Я.Маршак

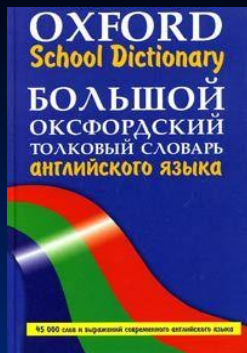


- В 1552 году первый словарь английских слов вышел в свет.

Его составил Ричард Халлоэт. Название словаря было длинным: "Абседариум Англико-Латинум про Тирункулис". "Абседариум" содержал 26 000 слов.

- Первая книга под названием "Английский толковый словарь" появилась в 1623 году. Ее составил Генри Коккерем.





Эпоха больших словарей конец XVIII - XIX века

Словарь французской академии»
(Вольтер);

"Словарь английского языка" Сэмюэла
Джонсона (1755);

"Американский словарь английского языка"
Ноя Уэбстера (1828);

"Толковый словарь живого великорусского
языка" В. Даля (1863-66) и др. Словарь
Вебстера содержал 12 000 слов и 40 000
комментариев к ним.



К первой трети XIX в. словарь Джонсона все еще оставался в Англии самым авторитетным справочником по английскому языку.

В 1837 г. был издан словарь Чарльза Ричардсона (Richardson Ch. A New Dictionary of the English Language. Lnd., 1837). Он имел обширный цитатный материал (с 1300 г. по первое десятилетие XIX в.)

Справочник Ричардсона был малопонятен и фактически недоступен широкому кругу читателей:

- был перегружен цитатами из произведений писателей ранних периодов английской литературы;
- в нем большое место занимал сложный этимологический аппарат показа первичного значения слова;
- в нем отсутствовал строгий алфавитный порядок подачи слов (в алфавитном порядке были приведены лишь основные слова-корни этимологического и словообразовательного гнезда).

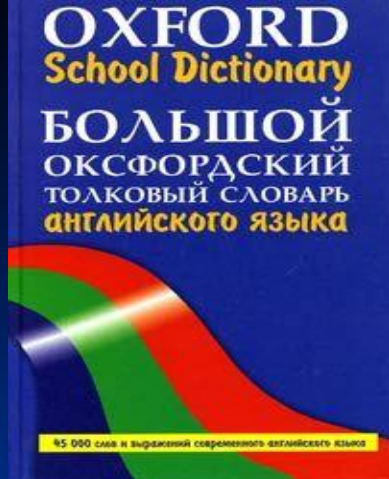


В ноябре 1857 г. Тренч зачитал на двух заседаниях Лондонского филологического общества доклад

«О некоторых недостатках наших словарей английского языка».

В этом докладе фактически была выдвинута и обоснована программа издания словаря английского языка на исторических принципах.

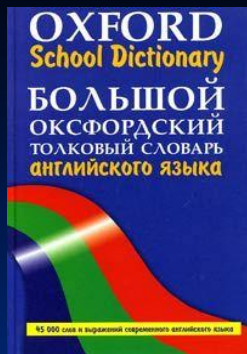
С этого момента в Англии начинается новая, современная эпоха в теории и практики словарного дела.



Началом работы над новым словарем официально считается 1 марта 1879 г., когда Лондонское филологическое общество

заключило соглашение с издательством Оксфордского университета о публикации

«Нового словаря английского языка на исторических принципах», впоследствии ставшего известным под названием «Большого Оксфордского словаря английского языка». Однако фактически работа над словарем началась за много лет до этого дня – в 1858 г., когда вслед за выступлением Тренча, Общество приняло решение о составлении «Нового словаря английского языка».

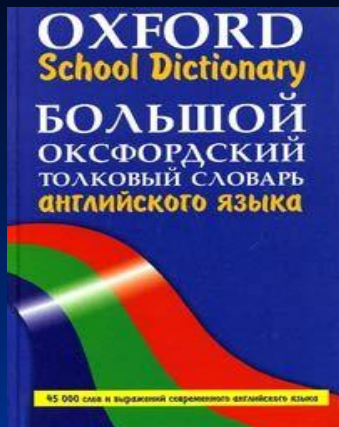


В 1884 г. вышла в свет уже первая часть словаря, описывающая слова на часть буквы «А».

В 1900 г. вышло ещё четыре с половиной тома, охватывающие английскую лексику до буквы «Н».

В 1887 г. Дж. Марей привлек к работе над словарём в качестве своего заместителя Генри Брэдли (H. Bradley), в 1897 г. Уильяма Креги (W. Craigie) и в 1914 г. Чарльза Анионза (Ch. Onions).

В результате многолетней титанической работы в 1928 г. всё издание было завешено.

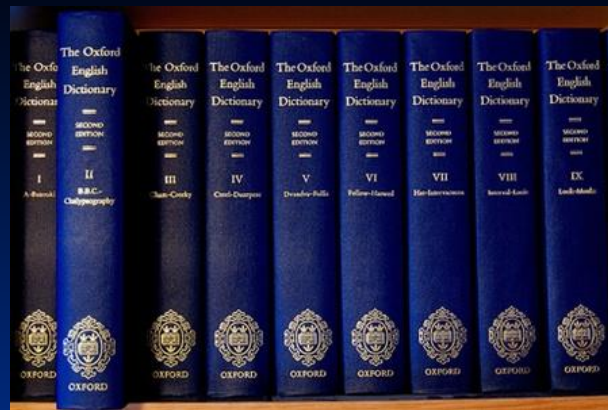


«Большой Оксфордский словарь»
был полностью закончен лишь
через 70 лет после принятия
в 1858 г. решения о его составлении и
через 44 года после опубликования
первой части в феврале 1884 г.

Большой Оксфордский словарь издания 1928 г года состоял из 10 томов большого формата (фолио) около полутора тысяч страниц каждый.

В 1933 г. был опубликован ещё один том – «Дополнение», куда вошли новые слова, появившиеся в языке после начала издания словаря, а также пропущенные слова, но уже в 12 томах (вместо прежних десяти) плюс «Дополнение» в качестве отдельного тома. Словарь насчитывал около 16,5 тысяч страниц (свыше 7 тысяч авторских листов).





С 1933 г. словарь не переиздавался ни разу, очевидно, из-за своего огромного объема и чрезмерной дороговизны работы, связанной с переизданием.

В 1971г. издательство Оксфордского университета выпустило особое издание, точнее перепечатку словаря на 4 тыс. страниц вместо тринадцати томов и 16 тыс. страниц. Правда, перепечатан словарь предельно мелким шрифтом.

Дополнения

1972

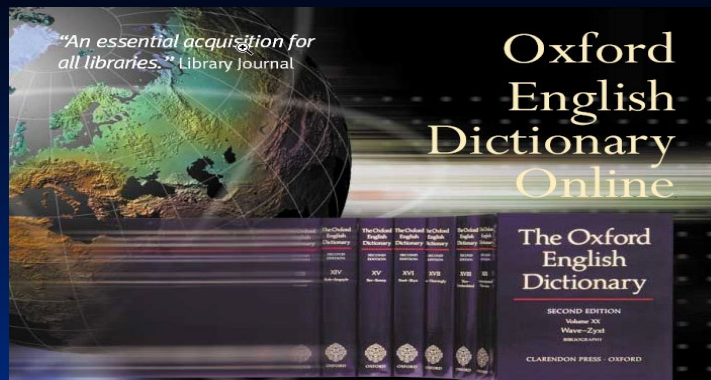
A Supplement to the Oxford English Dictionary/
Ed. by R.W. Burchfield. Vol. 1, A-G. Oxford

1976

Vol. 2, H-N. Oxford

1983

Vol. 3, O-Q Oxford



Оксфордский словарь пополняется регулярно.

За последние несколько лет в него были внесены десятки слов, обязанные своим происхождением Интернету. Так, в 2005 году в Новый оксфордский словарь американского английского языка попало слово «подкаст», впоследствии признанное «главным новым словом года».

Литература

1. Гальперин И.Р. Большой англо-русский словарь/ Под общ. Руководством И.Р.Гальперина. М., 1972, с.10-12
2. Карпова О.М., Английская лексикография. М., 2010, 176 с.
3. Коробешко Л., Diamond W. Краткий словарь альпинистской лексики, М., 1999, 58 с.
4. Ступин Л.П. Некоторые замечания в связи с работой над новым академическим словарём русского языка.- Вестник Ленинградского университета, 1975, № 8, вып.2, с. 149-154
5. Ступин Л.П. Проблема нормативности в истории английской лексикографии (XV-XX вв.). Л., 1979, 164 с.
6. Ступин Л.П. Лексикография английского языка. М., Высшая школа, 1985, 167 с.
7. Мойсеев, М.В. Лексикография английского языка, Омский госуниверситет, 2006, 92 с.
8. <http://shkolazhizni.ru>

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ !